



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 25 stycznia 2012 r.

Poz. 476

### UCHWAŁA NR XVII/231/2011 RADY MIEJSKIEJ W TARNOWSKICH GÓRACH

z dnia 14 grudnia 2011 r.

#### w sprawie budżetu miasta Tarnowskie Góry na 2012 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, pkt. 9 lit. „d”, lit. „e” oraz lit. „i”, pkt. 10, art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 48, art. 89, art. 211, art. 212, art. 214 pkt. 1 i 2, art. 216 ust. 2, art. 217, art. 218, art. 220 ust. 1, art. 221 ust. 1, art. 222 ust. 1-3, art. 235, art. 236, art. 237, art. 242 ust. 1, art. 258 ust. 1, art. 264 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r., Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.), art. 85 pkt. 3, art. 121 ust. 2 i 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r., Nr 157, poz. 1241 z późn. zm.), po rozpatrzeniu projektu budżetu miasta na 2012 rok przedstawionego przez Burmistrza Miasta, po zaopiniowaniu przez Regionalną Izbę Obrachunkową w Katowicach

#### Rada Miejska w Tarnowskich Górach

##### uchwała:

§ 1. 1. Dochody budżetu miasta w łącznej kwocie 168.602.177 zł w tym:

- 1) dochody bieżące w kwocie 148.854.362 zł
- 2) dochody majątkowe w kwocie 19.747.815 zł

zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 1.

2. Przychody budżetu miasta w łącznej kwocie 30.179.838 zł szczegółowo określone w Tabeli Nr 2 załączonej do niniejszej uchwały.

§ 2. 1. Wydatki budżetu miasta w łącznej kwocie 190.959.175 zł w tym:

- 1) wydatki bieżące w kwocie 141.285.887 zł
- 2) wydatki majątkowe w kwocie 49.673.288 zł

zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 3.

2. Rozchody budżetu miasta w łącznej kwocie 7.822.840 zł szczegółowo określone w Tabeli Nr 4 załączonej do niniejszej uchwały.

§ 3. Deficyt budżetu miasta w wysokości 22.356.998 zł sfinansowany przychodami pochodzącymi z:

- a) kredytów 20.179.838 zł
- b) wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu miasta, wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych 2.177.160 zł.

§ 4. Limity wydatków inwestycyjnych (zadania realizowane w cyklu jednorocznym) w kwocie 605.967 zł zgodnie z Tabelą Nr 10 załączonej do niniejszej uchwały.

§ 5. Utworzyć w budżecie rezerwy w kwocie 1.434.043 zł, tj.:

- a) ogólną w wysokości 675.082 zł, tj. 0,35% wydatków ogółem,
- b) celową w wysokości 378.961 zł, tj. 0,20% wydatków ogółem, na zobowiązania związane z uprawomocnieniem się spraw sądowych, których stroną jest Gmina,
- c) celową w wysokości 380.000 zł, tj. 0,20% wydatków ogółem, na realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego.

**§ 6. 1.** Dochody i wydatki związane z realizacją zadań własnych gminy w kwocie 2.383.928 zł zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 5 i 5a.

2. Dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami gminie w kwocie 10.907.070 zł zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 6 i 6a.

3. Dochody i wydatki związane z realizacją przez gminę zadań w drodze porozumienia z organem administracji rządowej w kwocie 10.000 zł zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 7 i 7a.

4. Dochody i wydatki związane z realizacją przez gminę zadań w drodze porozumienia między jednostkami samorządu terytorialnego w kwocie 112.332 zł zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 8 i 8a.

**§ 7.** Dotacje udzielane z budżetu miasta w łącznej kwocie 12.488.607 zł zgodnie z Załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 8.** Dochody z tytułu opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych w kwocie 1.200.000 zł oraz wydatki związane z przeciwdziałaniem alkoholizmowi oraz zwalczaniem narkomanii w kwocie 1.200.000 zł, zgodnie z załączoną do niniejszej uchwały Tabelą Nr 9.

**§ 9.** Wyodrębnia się w budżecie miasta środki do dyspozycji jednostek pomocniczych gminy – Rad Dzielnic w łącznej kwocie 120.000 zł w granicach uprawnień do prowadzenia gospodarki finansowej określonej w Statucie Miasta i statutach tych jednostek w ramach budżetu miasta zgodnie z Załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 10.** Plan dochodów gromadzonych na wydzielonym rachunku i wydatków nimi finansowanych przez samorządowe jednostki budżetowe prowadzące działalność określoną w ustawie o systemie oświaty: dochody 33.300 zł wydatki 33.300 zł zgodnie z Załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 11.** Przyjąć ustaloną decyzją Wojewody Śląskiego kwotę dochodów do odprowadzenia do budżetu państwa w wysokości 176.500 zł.

**§ 12.** Limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów na:

- 1) pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu miasta do kwoty 3.000.000 zł
- 2) finansowanie planowanego deficytu budżetu miasta do kwoty 20.179.838 zł.

**§ 13.** Upoważnia się Burmistrza Miasta do:

- 1) zaciągania kredytów na:
  - a) pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu miasta do kwoty 3.000.000 zł
  - b) finansowanie planowanego deficytu budżetu miasta do kwoty 20.179.838 zł;
- 2) dokonywania zmian w planie wydatków bieżących polegających na przeniesieniach wydatków na uposażenia i wynagrodzenia ze stosunku pracy;
- 3) dokonywania zmian w planie wydatków majątkowych polegających na przeniesieniach wydatków między zadaniami inwestycyjnymi, których okres realizacji nie przekracza roku budżetowego;
- 4) lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu miasta;
- 5) przekazania uprawnień kierownikom jednostek organizacyjnych miasta do zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy do kwoty 1.000.000 zł.

§ 14. Kwotę wydatków przypadających do spłaty w roku budżetowym w wysokości 547.052 zł zgodnie z zawartymi umowami z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez gminę.

§ 15. Ustala się, że zwroty wydatków dokonywane w tym samym roku budżetowym pomniejszają wydatki budżetowe, a dotyczące lat poprzednich stanowią dochody gminy.

§ 16. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Tarnowskie Góry.

§ 17. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2012 roku i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Tarnowskie Góry.

**Przewodniczący Rady  
Miejskiej**

**Stanisław KOWOLIK**

Tabela Nr 1 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

PLAN DOCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA na 2012 rok  
(w układzie działów klasyfikacji budżetowej)

Tabela Nr 1  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

iz/

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:						
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:		
				dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		dotacje i środki przeznaczane na inwestycje	dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku
<b>DOCHODY OGÓŁEM</b>		<b>168 602 177</b>	<b>148 854 362</b>	<b>812 673</b>	<b>19 747 815</b>	<b>10 037 815</b>	<b>10 037 815</b>	<b>9 210 000</b>	<b>500 000</b>
600	Transport i łączność	180 000	180 000	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - wpływy z tytułu zajęcia pasa drogowego i ustawiania w nim reklam (MZUIM)	180 000	180 000	0	0	0	0	0	0
700	Gospodarka mieszkaniowa	17 049 130	7 339 130	0	9 710 000	0	0	9 210 000	500 000
	<i>wpływy z mienia gminy</i> , w tym:	17 049 130	7 339 130	0	9 710 000	0	0	9 210 000	500 000
	wpływy z czynszów wpłaconych przez najemców komunalnych lokali mieszkalnych i użytkowych	5 653 000	5 653 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z opłat za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości	1 300 000	1 300 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z dzierżawy, najmu lokali użytkowych i mieszk. (UM)	366 130	366 130	0	0	0	0	0	0
	wpływy ze sprzedaży nieruchomości	9 210 000	0	0	9 210 000	0	0	9 210 000	0
	wpływy z odsetek z tytułu sprzedaży ratalnej mienia komunalnego	20 000	20 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności	500 000	0	0	500 000	0	0	0	500 000
710	Działalność usługowa	55 000	55 000	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> , w tym:	55 000	55 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z opłat za cmentarz komunalny	45 000	45 000	0	0	0	0	0	0
	dotacja na realizację przez gminę zadań w drodze porozumienia z organem administracji rządowej	10 000	10 000	0	0	0	0	0	0
750	Administracja publiczna	997 836	997 836	288 302	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> , w tym:	997 836	997 836	288 302	0	0	0	0	0
	wpływy z tytułu 5% dochodów pozyskanych i przekazanych do budżetu państwa	200	200	0	0	0	0	0	0
	dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	189 334	189 334	0	0	0	0	0	0
	wpływy z odsetek od lokat	520 000	520 000	0	0	0	0	0	0
	dotacje celowe (środki z EFRR i BP)	288 302	288 302	288 302	0	0	0	0	0

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:						
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:		
				dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dotacje i środki przeznaczane na inwestycje		dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
751	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	9 800	9 800	0	0	0	0	0	0
	<b>pozostałe dochody</b> - dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	9 800	9 800	0	0	0	0	0	0
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	70 000	70 000	0	0	0	0	0	0
	<b>pozostałe dochody</b> - wpływy z mandatów Straży Miejskiej	70 000	70 000	0	0	0	0	0	0
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	87 765 517	87 765 517	0	0	0	0	0	0
	w tym:								
	<b>podatki lokalne</b> , w tym:	35 563 290	35 563 290	0	0	0	0	0	0
	podatek rolny	198 000	198 000	0	0	0	0	0	0
	podatek leśny	38 300	38 300	0	0	0	0	0	0
	podatek od nieruchomości	31 181 990	31 181 990	0	0	0	0	0	0
	podatek od środków transportowych	1 095 000	1 095 000	0	0	0	0	0	0
	podatek opłacany w formie karty podatkowej	150 000	150 000	0	0	0	0	0	0
	podatek od spadków i darowizn	500 000	500 000	0	0	0	0	0	0
	podatek od czynności cywilnoprawnych	2 400 000	2 400 000	0	0	0	0	0	0
	<b>wpływy z opłat</b> , w tym:	2 600 000	2 600 000	0	0	0	0	0	0
	opłata skrabowa	1 200 000	1 200 000	0	0	0	0	0	0
	opłata targowa	400 000	400 000	0	0	0	0	0	0
	opłata adiacencka	500 000	500 000	0	0	0	0	0	0
	opłata planistyczna	500 000	500 000	0	0	0	0	0	0
	<b>udziały w podatkach stanów. dochody budżetu państwa</b> , w tym:	46 622 227	46 622 227	0	0	0	0	0	0
	podatek dochodowy od osób fizycznych (37,26%)	45 172 227	45 172 227	0	0	0	0	0	0
	podatek dochodowy od osób prawnych (6,71%)	1 450 000	1 450 000	0	0	0	0	0	0
	<b>pozostałe dochody</b> , w tym:	1 380 000	1 380 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych	1 200 000	1 200 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z odsetek od nieterminowych regulacji należności	180 000	180 000	0	0	0	0	0	0
	<b>wpływy z mienia gminy</b> - wpływy z dywidendy Spółki PWIK oraz Remondis Sp. z o.o.	1 600 000	1 600 000	0	0	0	0	0	0
758	Różne rozliczenia	27 776 410	27 776 410	0	0	0	0	0	0
	<b>subwencje</b> , w tym:	27 776 410	27 776 410	0	0	0	0	0	0
	część oświatowa	27 333 047	27 333 047	0	0	0	0	0	0
	część równoważąca	443 363	443 363	0	0	0	0	0	0

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:						
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:		
				dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dotacje i środki przeznaczane na inwestycje		dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
801	Oświata i wychowanie	3 964 014	3 926 199	524 371	37 815	37 815	37 815	0	0
	w tym:								
	wplywy z mienia gminy - wpływy z najmu w szkołach podstawowych, przedszkolach i gimnazjach	318 393	318 393	0	0	0	0	0	0
	pozostałe dochody, w tym:	3 645 621	3 607 806	524 371	37 815	37 815	37 815	0	0
	wplywy z opłat stałych za pobyt dzieci w przedszkolach	674 684	674 684	0	0	0	0	0	0
	wplywy z opłat za żywienie w przedszkolach i stołówkach	2 357 611	2 357 611	0	0	0	0	0	0
	inne dochody w szkołach podstawowych, przedszkolach i gimnazjach	51 140	51 140	0	0	0	0	0	0
	dotacje celowe (środki z EFS i BP)	562 186	524 371	524 371	37 815	37 815	37 815	0	0
851	Ochrona zdrowia	349	349	0	0	0	0	0	0
	pozostałe dochody - dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	349	349	0	0	0	0	0	0
852	Pomoc społeczna	13 802 430	13 802 430	0	0	0	0	0	0
	pozostałe dochody, w tym:	13 802 430	13 802 430	0	0	0	0	0	0
	wplywy z odpłatności za pobyt w domu pomocy społecznej, domu dla bezdomnych mężczyzn	211 015	211 015	0	0	0	0	0	0
	wplywy z odpłatności za wyżywienie w dziennym domu pomocy dla osób starszych, samotnych i niepełnosprawnych	204 900	204 900	0	0	0	0	0	0
	wplywy z nienależnie pobranych świadczeń rodzinnych wraz z odsetkami, funduszu alimentacyjnego, zasiłków i dodatków mieszkaniowych	206 000	206 000	0	0	0	0	0	0
	wplywy z innych dochodów (MOPS)	7 000	7 000	0	0	0	0	0	0
	wplywy z usług opiekuńczych	85 000	85 000	0	0	0	0	0	0
	dotacja na realizację zadań własnych gminy	2 380 928	2 380 928	0	0	0	0	0	0
	dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	10 707 587	10 707 587	0	0	0	0	0	0
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	329 720	329 720	0	0	0	0	0	0
	w tym:								
	wplywy z mienia gminy - wpływy z najmu w żłobku	31 600	31 600	0	0	0	0	0	0
	pozostałe dochody, w tym:	298 120	298 120	0	0	0	0	0	0
	wplywy z opłat stałych za pobyt dzieci w żłobku	192 600	192 600	0	0	0	0	0	0
	wplywy z opłat za żywienie w żłobku	105 520	105 520	0	0	0	0	0	0

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:						
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:		
				dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dotacje i środki przeznaczone na inwestycje		dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	16 486 639	6 486 639	0	10 000 000	10 000 000	10 000 000	0	0
	w tym:								
	<i>wpływy z mienia gminy</i> , w tym:	1 885 495	1 885 495	0	0	0	0	0	0
	wpływy z czynszu za korzystanie z sieci kanaliz. Gminy przez PWiK	347 366	347 366	0	0	0	0	0	0
	wpływy z czynszu za dzierżawę sieci kanaliz. wybudowanych w ramach Projektu I Fazy	1 538 129	1 538 129	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> , w tym:	14 601 144	4 601 144	0	10 000 000	10 000 000	10 000 000	0	0
	wpływy ze zwrotu VAT (budowa kanalizacji sanitarnej i deszcz.)	3 500 000	3 500 000	0	0	0	0	0	0
	wpływy z reklam	74 355	74 355	0	0	0	0	0	0
	wpływy z tytułu użytkowania sieci gazowej (dz. Opatowice)	26 789	26 789	0	0	0	0	0	0
	wpływy z tytułu korzystania ze środowiska	1 000 000	1 000 000	0	0	0	0	0	0
	dotacja z FS	10 000 000	0	0	10 000 000	10 000 000	10 000 000	0	0
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	112 332	112 332	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację przez gminę zadań w drodze porozumienia między jst	112 332	112 332	0	0	0	0	0	0
925	Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody	3 000	3 000	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań własnych gminy	3 000	3 000	0	0	0	0	0	0

Tabela Nr 2 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Tabela Nr 2  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

**PLAN PRZYCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA  
na 2012 rok**

/zł/

§	Treść	Plan na rok 2012
	<b>PRZYCHODY OGÓŁEM</b>	<b>30 179 838</b>
	w tym:	
952	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	20 179 838
	1) kredyt bankowy	16 000 000
	2) kredyt bankowy z dopłatami do oprocentowania z NFOŚiGW	4 179 838
950	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt. 6 ustawy	10 000 000
	1) wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jst, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	10 000 000



Tabela Nr 3 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

PLAN WYDATKÓW  
BUDŻETU MIASTA na 2012 rok  
(w układzie działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej)

Tabela Nr 3  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

Dział	Rozdział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:										z tego:				
				WYDATKI BIEŻĄCE	z tego:			dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych	wydatki finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	wydatki z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez gminę, przypadających do spłaty w danym roku budżetowym	wydatki na obsługę długu	WYDATKI MAJĄTKOWE	inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym:			
					wydatki jednostek budżetowych	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań								na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	zakup i objęcie akcji i udziałów	wnieście wkładów do spółek prawa handlowego	
<b>WYDATKI</b>	<b>OGÓŁEM</b>		190 959 175	141 285 887	108 896 030	62 689 831	46 202 199	11 163 607	17 047 619	1 039 126	547 052	2 592 453	49 673 288	49 673 288	42 521 321	0	0	
010	Rolnictwo i łowiectwo		104 180	104 180	104 180	2 000	102 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	01030	lby rolnicze	8 000	8 000	8 000	0	8 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	01095	Pozostała działalność	96 180	96 180	96 180	2 000	94 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
500	Handel		61 266	61 266	61 266	0	61 266	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	50095	Pozostała działalność	61 266	61 266	61 266	0	61 266	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
600	Transport i łączność		12 780 244	9 930 244	9 929 244	637 892	9 291 352	0	1 000	0	0	2 850 000	2 850 000	0	0	0	0	
	60004	Lokalny transport zbiorowy	6 604 920	6 604 920	6 604 920	0	6 604 920	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	60014	Drogi publiczne powiatowe	200 000	0	0	0	0	0	0	0	0	200 000	200 000	0	0	0	0	
	60016	Drogi publiczne gminne	5 975 324	3 325 324	3 324 324	637 892	2 686 432	0	1 000	0	0	2 650 000	2 650 000	0	0	0	0	
630	Turystyka		60 000	60 000	0	0	0	60 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	63003	Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	60 000	60 000	0	0	0	60 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
700	Gospodarka mieszkaniowa		7 332 000	7 272 000	7 272 000	170 000	7 102 000	0	0	0	0	60 000	60 000	0	0	0	0	
	70004	Różne jednostki obsługi gospodarki mieszkaniowej	7 100 000	7 100 000	7 100 000	0	7 100 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	70095	Pozostała działalność	232 000	172 000	172 000	170 000	2 000	0	0	0	0	60 000	60 000	0	0	0	0	
710	Działalność usługowa		1 975 838	1 725 838	1 725 838	137 600	1 588 238	0	0	0	0	250 000	250 000	0	0	0	0	
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	42 600	42 600	42 600	17 600	25 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	71014	Opracowanie geodezyjne i kartograficzne	741 000	491 000	491 000	120 000	371 000	0	0	0	0	250 000	250 000	0	0	0	0	
	71035	Cmentarze	92 238	92 238	92 238	0	92 238	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	71095	Pozostała działalność	1 100 000	1 100 000	1 100 000	0	1 100 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
750	Administracja publiczna		19 157 075	19 096 108	18 416 633	14 438 141	3 978 492	0	340 296	339 179	0	60 967	60 967	0	0	0	0	
	75011	Urzędy wojewódzkie	189 334	189 334	189 334	187 855	1 479	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	335 300	335 300	15 300	0	15 300	0	320 000	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	17 972 716	17 938 749	17 881 525	14 232 286	3 649 239	0	10 296	46 929	0	33 967	33 967	0	0	0	0	
	75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	627 251	600 251	298 000	10 000	288 000	0	10 000	292 251	0	27 000	27 000	0	0	0	0	
	75095	Pozostała działalność	32 474	32 474	32 474	8 000	24 474	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
751	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa		9 800	9 800	9 800	0	9 800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75101	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa	9 800	9 800	9 800	0	9 800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		1 376 250	1 376 250	1 335 850	880 449	455 401	5 000	35 400	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75412	Ochotnicze strażackie	281 800	281 800	251 800	38 400	213 400	0	30 000	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75414	Ochrona cywilna	25 620	25 620	25 620	0	25 620	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75416	Straż gminna (miejska)	935 009	935 009	929 609	842 049	87 560	0	5 400	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75421	Zarządzanie kryzysowe	128 300	128 300	128 300	0	128 300	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	75495	Pozostała działalność	5 521	5 521	521	0	521	5 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

/zł/





Tabela Nr 4 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Tabela Nr 4  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

**PLAN ROZCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA  
na 2012 rok**

/zł/

§	Treść	Plan na rok 2012
	<b>ROZCHODY OGÓŁEM</b>	<b>7 822 840</b>
	w tym:	
992	Splaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	<b>7 822 840</b>
	1) splaty kredytów	6 109 168
	2) splaty pożyczek	1 713 672

Tabela Nr 5 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

**PLAN DOCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA na 2012 rok**  
związanych z realizacją zadań własnych gminy  
(w układzie działów klasyfikacji budżetowej)

Tabela Nr 5  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:						
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym:	DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:			
				dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		dotacje i środki przeznaczone na inwestycje	w tym:	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
<b>DOCHODY OGÓŁEM</b>		2 383 928	2 383 928	0	0	0	0	0	0
852	Pomoc społeczna	2 380 928	2 380 928	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań własnych gminy	2 380 928	2 380 928	0	0	0	0	0	0
925	Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody	3 000	3 000	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań własnych gminy	3 000	3 000	0	0	0	0	0	0



Tabela Nr 6 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Tabela Nr 6  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

**PLAN DOCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA na 2012 rok**  
związanych z realizacją zadań zleconych z zakresu administracji rządowej  
oraz innych zadań zleconych gminie ustawami  
(w układzie działów klasyfikacji budżetowej)

/z/

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:			
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym: dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		dotacje i środki przeznaczone na inwestycje	w tym: dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
<b>DOCHODY OGÓŁEM</b>		<b>10 907 070</b>	<b>10 907 070</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
750	Administracja publiczna	189 334	189 334	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	189 334	189 334	0	0	0	0	0	0
751	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	9 800	9 800	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	9 800	9 800	0	0	0	0	0	0
851	Ochrona zdrowia	349	349	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	349	349	0	0	0	0	0	0
852	Pomoc społeczna	10 707 587	10 707 587	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych gminie ustawami	10 707 587	10 707 587	0	0	0	0	0	0





Tabela Nr 7 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Tabela Nr 7  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

PLAN DOCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA na 2012 rok  
związanych z realizacją przez gminę zadań w drodze porozumienia z organem  
administracji rządowej  
(w układzie działów klasyfikacji budżetowej)

/z/

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:						
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:		
				dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
<b>DOCHODY OGÓŁEM</b>		10 000	10 000	0	0	0	0	0	0
710	Działalność usługowa	10 000	10 000	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację przez gminę zadań w drodze porozumienia z organem administracji rządowej	10 000	10 000	0	0	0	0	0	0



Tabela Nr 8 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

**PLAN DOCHODÓW  
BUDŻETU MIASTA na 2012 rok**  
związanych z realizacją przez gminę zadań w drodze porozumienia między jednostkami  
samorządu terytorialnego  
(w układzie działów klasyfikacji budżetowej)

/z/

Dział	Treść	Plan na rok 2012	z tego:		DOCHODY MAJĄTKOWE	z tego:			
			DOCHODY BIEŻĄCE	w tym: dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.		dotacje i środki przeznaczane na inwestycje	w tym: dotacje i środki na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt. 2 i 3 u.o.f.p.	dochody ze sprzedaży majątku	dochody z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności
<b>DOCHODY OGÓŁEM</b>		112 332	112 332	0	0	0	0	0	0
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	112 332	112 332	0	0	0	0	0	0
	<i>pozostałe dochody</i> - dotacja na realizację przez gminę zadań w drodze porozumienia między jst	112 332	112 332	0	0	0	0	0	0



Tabela Nr 9 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Tabela Nr 9  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

**PLAN DOCHODÓW na 2012 rok**  
**z tytułu opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych**  
**oraz**  
**PLAN WYDATKÓW na 2012 rok**  
**związanych ze zwalczaniem narkomanii oraz przeciwdziałaniem alkoholizmowi**

/zł/

Dział	Rozdział	Treść	Dochody	Wydatki
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	1 200 000	0
		<i>dochody bieżące</i> - pozostałe dochody - wpływ z opłat za zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych	1 200 000	0
851	85153	Zwalczanie narkomanii	0	86 000
		<i>wydatki bieżące</i> , w tym:	0	86 000
		wydatki jednostek budżetowych - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	0	43 000
		dotacje na zadanie bieżące	0	43 000
851	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	0	1 114 000
		<i>wydatki bieżące</i> , z tego:		1 054 000
		wydatki jednostek budżetowych, z tego		586 310
		wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0	96 722
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	0	489 588
		dotacje na zadania bieżące	0	427 690
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	0	40 000
		<i>wydatki majątkowe</i> - inwestycje i zakupy inwestycyjne	0	60 000
<b>OGÓŁEM</b>			<b>1 200 000</b>	<b>1 200 000</b>

Tabela Nr 10 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Limity wydatków inwestycyjnych  
(zadania realizowane w cyklu jednorocznym)

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne nakłady [zł]
<i>Transport i łączność</i>				
1.	600	60014	Dofinansowanie zadania pn. "Budowa sygnalizacji świetlnej wraz z przebudową skrzyżowania ul. Wyspiańskiego z ul. Opolską w Tarnowskich Górach" (dotacja celowa dla Powiatu Tarnogórskiego)	200 000
<i>Działalność usługowa</i>				
1.	710	71014	Wykupy gruntów pod pasy drogowe	150 000
2.	710	71014	Wykupy gruntów do zasobu komunalnego	100 000
<i>Administracja publiczna</i>				
1.	750	75023	Zakup sprzętu komputerowego dla UM	27 967
2.	750	75023	Zakup kserokopiarek	6 000
3.	750	75075	Zakup figurki Gwarka	7 000
4.	750	75075	Zakup telewizora mobilnego	20 000
<i>Ochrona zdrowia</i>				
1.	851	85154	Uzupełnienie wyposażenia placów zabaw	60 000
<i>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</i>				
1.	900	90002	Dofinansowanie do utylizacji azbestu (dotacja celowa)	15 000
2.	900	90095	Budowa dwóch placów zabaw (Osada Jana - teren Przedszkola, Strzybnica - ul. Karłowicza, ul. Solskiego )	20 000
<b>RAZEM</b>				<b>605 967</b>

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

**ZESTAWIENIE**  
dotacji udzielanych z budżetu miasta na 2012 rok

/zł/

Lp.	Wyszczególnienie	Dział	Rozdział	Plan na 2012 rok	z tego:			
					podmiotowe	przedmiotowe	celowe	
<b>OGÓŁEM</b>					<b>12 488 607</b>	<b>10 042 707</b>	<b>0</b>	<b>2 445 900</b>
I	Jednostki sektora finansów publicznych			9 935 531	8 744 631	0	1 190 900	
1.	Samorządowe instytucje kultury:			6 777 199	5 877 199	0	900 000	
	Tarnogórskie Centrum Kultury	851	85153	12 000	12 000	0	0	
		851	85154	20 000	20 000	0	0	
		921	92113	3 677 188	2 777 188	0	900 000	
	Pałac w Rybnej	921	92114	411 988	411 988			
	Miejska Biblioteka Publiczna	921	92116	1 869 639	1 869 639	0	0	
	Muzeum	921	92118	786 384	786 384	0	0	
2.	Publiczne Gimnazjum w Salezjańskim Ośrodku Szkolno-Wychowawczym	801	80110	2 653 742	2 653 742	0	0	
3.	Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej			213 690	213 690	0	0	
	Tarnogórski Ośrodek Terapii Uzależnień, Profilaktyki i Pomocy Psychologicznej	851	85153	31 000	31 000	0	0	
		851	85154	182 690	182 690	0	0	
4.	Jednostki samorządu terytorialnego			290 900	0	0	290 900	
	Gmina Zabrze	801	80195	3 500	0	0	3 500	
	Gmina Gliwice	801	80195	3 500	0	0	3 500	
	Gmina Bytom	801	80195	3 500	0	0	3 500	
	Gmina Katowice	801	80195	4 700	0	0	4 700	
	Gmina Mikołów	801	80195	3 000	0	0	3 000	
	Urząd Marszałkowski w Katowicach	900	90001	72 700	0	0	72 700	
	Starostwo Powiatowe w Tarnowskich Górach	600	60014	200 000	0	0	200 000	
II	Jednostki spoza sektora finansów publicznych			2 553 076	1 298 076	0	1 255 000	
1.	Niepubliczne jednostki systemu oświaty			1 298 076	1 298 076	0	0	
	Punkt Przedszkolny	801	80104	169 798	169 798	0	0	
	Niepubliczne Przedszkole	801	80104	808 550	808 550	0	0	
	Niepubliczne Gimnazjum	801	80110	319 728	319 728	0	0	
				1 255 000	0	0	1 255 000	
		630	63003	60 000	0	0	60 000	
		754	75495	5 000	0	0	5 000	
		851	85154	225 000	0	0	225 000	
		900	90001	210 000	0	0	210 000	
		900	90002	15 000	0	0	15 000	
		900	90013	25 000	0	0	25 000	
		900	90095	40 000	0	0	40 000	
		921	92105	75 000	0	0	75 000	
		921	92120	50 000	0	0	50 000	
		926	92605	550 000	0	0	550 000	
2.	Stowarzyszenia i inne jednostki niezaliczane do sektora finansów publicznych							

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

Załącznik Nr 2  
do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 roku

PLAN WYDATKÓW RAD DZIELNIC na 2012 rok  
(w układzie działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej)

/zł/

Dział	Rozdz.	Treść	Plan na 2011 r.	w tym:										
				RADA DZIELNICY										
				Osada Jana	Repty Śląskie	Bobrowniki Śląskie	Lasowice	Strzybnica	Rybna	Opatowice	Stare Tarnowice	Sowice	Śródmieście Centrum	Pniowiec
		<b>OGÓLEM - wydatki bieżące</b>	<b>120 000</b>	<b>10 640</b>	<b>7 874</b>	<b>9 732</b>	<b>10 110</b>	<b>11 058</b>	<b>7 977</b>	<b>6 772</b>	<b>16 889</b>	<b>7 519</b>	<b>24 363</b>	<b>7 066</b>
010		<i>Rolnictwo i łowiectwo</i>	760	0	0	0	0	500	260	0	0	0	0	0
	01095	Pozostała działalność	760	0	0	0	0	500	260	0	0	0	0	0
750		<i>Administracja publiczna</i>	15 474	3 900	104	3 500	260	0	0	30	3 778	0	3 702	200
	75095	Pozostała działalność	15 474	3 900	104	3 500	260	0	0	30	3 778		3 702	200
754		<i>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</i>	521	0	521	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	75495	Pozostała działalność	521	0	521	0	0	0	0	0	0	0	0	0
801		<i>Oświata i wychowanie</i>	5 627	0	416	0	0	0	2 303	0	1 042	1 000	0	866
	80195	Pozostała działalność	5 627	0	416	0	0	0	2 303	0	1 042	1 000	0	866
900		<i>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</i>	8 800	3 400	1 042	232	0	1 000	988	0	938	0	1 200	0
	90095	Pozostała działalność	8 800	3 400	1 042	232	0	1 000	988	0	938	0	1 200	0
921		<i>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</i>	65 294	2 500	5 531	4 700	5 161	8 058	3 645	6 402	6 025	5 019	13 553	4 700
	92195	Pozostała działalność	65 294	2 500	5 531	4 700	5 161	8 058	3 645	6 402	6 025	5 019	13 553	4 700
926		<i>Kultura fizyczna i sport</i>	23 524	840	260	1 300	4 689	1 500	781	340	5 106	1 500	5 908	1 300
	92695	Pozostała działalność	23 524	840	260	1 300	4 689	1 500	781	340	5 106	1 500	5 908	1 300



Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XVII/231/2011  
Rady Miejskiej w Tarnowskich Górach  
z dnia 14 grudnia 2011 r.

PLAN na 2012 rok  
dochodów gromadzonych na wydzielonym rachunku i wydatków nimi finansowanych przez  
samorządowe jednostki budżetowe prowadzące działalność określoną  
w ustawie o systemie oświaty

Lp.	Nazwa jednostki organizacyjnej	Dział	Rozdział	Dochody	Wydatki
	<b>OGÓLEM</b>			<b>33 300</b>	<b>33 300</b>
	w tym:				
1.	Szkoła Podstawowa Nr 9 im. M. Kopernika w Tarnowskich Górach	801	80101	20 600	20 600
2.	Szkoła Podstawowa Nr 13 w Tarnowskich Górach	801	80101	5 600	5 600
3.	Szkoła Podstawowa Nr 15 w Tarnowskich Górach	801	80101	3 000	3 000
4.	Przedszkole Nr 17 "Bajkowe Wzgórze" w Tarnowskich Górach	801	80104	500	500
5.	Przedszkole Nr 24 "Tęczowe Przedszkole" w Tarnowskich Górach	801	80104	3 600	3 600